

SUOMEN

POSTIHALLITUS.

HELSINGISSÄ,

Kaikille Postitoimistoille.

Helmikuun 16 p. 1904.

N:o 8174.

Koska Keisarikunnan Postiylihallituksesta on saapunut ilmoitus, että raha- ja arvokirjeiden vaihto Keisarikunnan ja Jaapanin valtakunnan välillä on keskeytetty, kielletään Postitoimistoja ottamasta vastaan postissa kuljetettavaksi Jaapaniin osotettuja raha- ja arvokirjeitä. „Tauluun näyttävä postinkuljetustiet, arvorajoitukset ja vakuutusmaksut raha- ja arvokirjeistä niihin maihin, mitkä ovat yhtyneet Washingtonissa vuonna 1897 tehtyyn arvokirjeitten vaihtoa koskevaan sopimukseen“, joka taulu lähetettiin postitoimistoille Postihallituksen yleisen kirjoituksen N:o 8056 mukana tammi-kuun 15 p:llä 1904, on N:o 18 Jaapanin viereen tehtävä huomautus: „vaihto toistaiseksi lakkautettu“.

P. Jamalainen.

C. Bruno Sevonius.

POSTSTYRELSEN

I

FINLAND.

HELSINGFORS,

den 16 Februari 1904.

Till samtliga Postanstalter.

N:o 8174.

Enär från Öfverstyrelsen för posten och telegraferna i Kejsaredömet anländt underrättelse derom, att utväxlingen af penninge- och värdebref mellan Kejsaredömet och Japanska riket afbrutits, förbjudas Postanstalterna för postbefordran emottaga till Japan adresserade penninge- och värdebref. I „Tabellen, utvisande befordringsvägar, värdegränser och assurancesafgifter för penninge- och värdebref till länder, som biträdt det i Washington år 1897 afslutade aftalet angående utväxling af bref med angifvet värde“, hvilken tabell blef tillsänd postanstalterna jemte Poststyrelsens allmänna skrivelse N:o 8056 för den 15 januari 1904, bör invid N:o 18 Japan göras anmärkningen: „utväxlingen tillsvidare instäld“.

P. Jamalainen.

C. Bruno Sevonius.